

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandé

AGENTS.—Gagnez \$25.00 à \$75.00 par semaine en vendant nos produits. Détails et échantillons, gratuits. Adressez Casier 123 Hochelaga, Montréal.

AGENTS DE L'UN OU L'AUTRE SEXE.—Se font généralement \$75 par semaine en vendant les Nettoyeurs "Paco". Se vendent rapidement. Résidences, Bureaux, Garages, propriétaires d'auto-entons en ont besoin. Échantillons gratuits. P.-A. Lefebvre & Co., Limited, Alexandria, Ont. 46248 J.J.G.

AGENTS DEMANDÉS.—Personnes actives et sérieuses, avec ou sans expérience, pour gérer le commerce Watkins dans de bons territoires. Si vous voulez changer votre temps en gros bénéfices, assurez-vous le contrôle d'une ligne de 200 produits nécessaires et employés dans toutes les familles. Le vendeur ambitieux augmente son salaire à chaque mois avec la Ligne Watkins. Détails fournis sans obligation. The J.-R. Watkins Company, D.Épt. E. 749, Craig-Ouest, Montréal. 45-5 fs-X98, J.B.R.

DIVERS

A VENDRE.—Un silo à vendre en très bon état 12x24 dimension. S'adresser à Ovide Sirard, Ste-Julienne, Cité Montclair, P. Q. Paroisse St-Esprit. No 46-P05

A VENDRE.—Un silo 10x20 pi; un coupe blé d'inde avec élévateur, un sleigh de travail, un erible à patates, une batteuse à grain simple. S'adresser à Lorenzo Laroche, Pont Rouge, P. Q. B46

ARBRES FRUITIERS et d'ornement. Pommes de variétés choisies, commerciale et produits sur sujet inclinés rustiques. L'Amour, McIntosh, Duchesse, Wealthy, jaune transparent. Aussi plusieurs de caroline. J.-Eug. Létourneau, St-Hilaire Station, Cité Rouville. 43-12 fs-P75

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures-de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. J. N. O.—25

CHASSEURS tout le secret pour prendre le renard au piège avec une bouteille de drogue troupeuse pour \$1.50. Écrivez-moi. Adressez Omer Poirier, Beauceville-Ouest P. Q. 45-6 fs-P05

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.—Établi en 1880. Actif \$51,700,000. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser au No. 72 Côte de la Montagne, Québec. Tél. 2-1139. J. N. O. x 55

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai, de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, rayons, anneaux de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés et teintures et tissus. Argent remis si pas satisfait Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, Qué. J. N. O. x 001

LAINES POUR CARPETTES.—\$1.15 la livre et plus. Vingt et un échantillons gratuits. Stocking & Yarn Mills, Dept. 9, Orillia, Ont. 05XMP. P. 37-38-40-41-42-44-46-48-49-50

LAINES A TRICOTER à la machine ou à la main, "Old Time", "Tou laine", "Soie et Laine", \$5 sous la livre et plus. "Laine pour carpettes", \$1.15 et plus la livre. Échantillons gratuits. Stocking and Yarn Mills, Dept. A, Orillia, Ont. x66 M. P. 37-39-40-42-44-46-48

MESDAMES.—Pourquoi garder des poils disgracieux sur le visage et le corps, quand vous pouvez vous en débarrasser radicalement et pour toujours par GYPSIA. Produit importé de Paris. Écrivez pour notice gratuite. French Beauty Products Company, Box 222, Station G, New-York City. 37-12 fs-P36

OFFRE MERVEILLEUSE 14 verges de jolie soie rayon, couleurs assorties, en longueurs de 4 verges. Valeur régulière de 50 sous la verge 12 verges pour \$3.00 poste payé. Le magasin des Coupons, New Glasgow, P. Q. J. N. O. x 501

REPARATION de phonographes et d'instruments de musique de toutes sortes. Nous faisons une spécialité de ce genre d'ouvrage à des prix défiant toute compétition, ouvrage garanti. A. St-Cyr, Marchand de Musique, 18 rue St-Joseph, Québec. J. N. O. 06

VENTE DE COUPONS A SACRIFICE.—Nous offrons la meilleure occasion qui se soit encore rencontrée en fait de coupons, 50,000 vgs à classer comme suit: 20 vgs de Cashmere de jolie teinte, en longueurs de 3 vgs et plus, 20 vgs pour \$3.00 franc de port. Le Magasin des Coupons, New-Glasgow, Qué. X051-j. n. o.

TABAC EN FEUILLES et haché au plus bas prix. Demandez ma liste de prix échantillon 10 sous. Manufacturé par Hermas Lamarche. St-Roch l'Achigan, Co. L'Assomption, Qué. 45-4 fs-P05

AGULEZ-VOUS BIRE.—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français, farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

PASTILLES "EGGS-GLAND MAGIG" augmenteront positivement la ponte en trois jours. Mettez simplement une tablette dans l'eau à boire ou dans la pâtée—riches en vitamines, protéine et en éléments minéraux, les meilleurs ingrédients pour la formation des œufs—pas de nourritures dispendieuses nécessaires. Les aviculteurs de partout rapportent de bons résultats—résultats garantis. Une boîte 60 cents, 2 boîtes \$1.00 poste payé. Bulletin gratuit avec commande. Reliable Stock Food Company, 239b, Avenue Média, Toronto Ont. 44-5 fs x 031 M. P.

UNE MONTRE SUISSE à 15 DIAMANTS pour \$6.

Nous vos présentons ce que nous croyons honnêtement l'offre la plus sensationnelle: une montre sur diamants, garantie pour la vie, pour \$6 seulement. Il a fallu négocier pendant des mois avec un fameux fabricant de Suisse pour rendre possible cette offre aux clients canadiens d'une montre garantie, sur 15 diamants, avec boîtiers pour convenir à tous les goûts, pour seulement \$6. Vous pouvez commander la montre ci-dessus dans n'importe lequel des trois modèles que voici: Montre pour le gousset, blanche, boîtier bien gravé avec chiffres artistiques en relief; montre-bracelet, boîtier blanc gravé, chiffres lumineux ou or en relief, bracelet en cuir anglais de belle qualité; ou encore montre de dame, blanche ou or vert, avec cadran dernier style sur ruban de soie. Nous mettons notre réputation au jeu avec cette offre sensationnelle. Remarquez bien, en examinant la montre, vous trouverez 15 diamants, 4 ajustements indiqués sur le mouvement. S'il vous plaît ne mésestimez point la note quand vous en verrez d'autres en tout semblable se vendre \$15 et plus. N'envoyez pas d'argent. Envoyez-nous une commande que nous appellerons une commande d'essai. Payez \$6 sur livraison, et veuillez nous la retourner si en quelque manière que ce soit elle ne vous plaît point, et nous vous renverrons votre argent, plus les frais de retour. Des milliers de ces montres seront achetées pour cadeaux de Noël. Pour un temps limité, nous euverrons, avec chaque montre commandée, un verre supplémentaire en cristal incassable valant 50 sous. Faites part de cette offre à vos amis, ils vous en remercieront. Cette offre nous remet en mémoire l'axiome: "Ne perdez point de temps! Commandez tout de suite!" Quality Jewellers, Watch Division, Dept. 18, 459 rue McGill, Montréal. 43-4 fs-J.J.G. 245

Animaux à Vendre

A VENDRE.—Lapins chinchilla de tous âges. Quelques lapins "Zibeline et "Marte de Roche", Garenne Ste-Anne, Jean Godbout, Ste-Anne de la Pocatière, Cité Kamouraska, P. Qué. 46-2 fs-P14

A VENDRE.—Lapins chinchilla enregistrés, meilleurs sujets du monde entier au bas prix de \$15. à \$25. le couple que vous vous procurerez du registraire, Victor Lessard, St-Victor Stat., Cité Beauce, P. Q. B46

A VENDRE.—2 agneaux Leicester classés 3 étoiles, 2 brebis, une agnelle de même race, tous de première qualité, ainsi que plusieurs cochets Plymouth Rock Barré, provenant de très bonnes pondeuses; \$15.50 chacun. S'adresser à Joseph Couture, Loretteville, P. Q. P05

A VENDRE.—Lapins Géant des Flandres avec pedigree, aussi un couple d'angora blanc, cochet Lezhorn blanc pour prix ferme à Jean-D. Lachapelle, St-Paul-Ermitte, P. Q. No 46-P05

A VENDRE.—Lapins Chinchilla de 2 1/2 à 3 mois provenant de sujets enregistrés et très bon soigneur, généalogie de chaque sujet fourni, \$25.00 le trio. S'adresser à David Mercier, St-Anselme Station, Cité Dorchester. No 46 2fs-P001

A VENDRE.—A vendre 4 mâles lapin géant des Flandres âgés de 6 mois au prix de \$2.00 chaque. S'adresser à Ad. Gélinas, Lac-Bellefleur, Cité St-Maurice. No 46-P05

A VENDRE.—Beaux lapins chinchilla, provenant de sujets enregistrés. Adultes et jeunes sujets. Bonnes conditions pour prompt acheteur. Mme J.-O. Royer, Pleassiville, Qué. 46-2 fs P05

A VENDRE.—2 béliers Leicester, enregistrés, classifiés 3 étoiles. S'adresser à Charles Fortier, St-Pierre Baptiste, Cité Mégantic, P. Q. 46 2 fs B

A VENDRE.—Un veau mâle Durham âgé de 7 mois et accredité; 4 béliers Leicester, 1 de 2 ans et agnelles et 4 brebis. S'adresser à Jean Lemieux, St-Bernard, Cité Dorchester. No 46 2fs-P56

A VENDRE.—Bons béliers Oxford Down d'un an pour \$18.00, trois et deux, satisfaction. Joseph Lessard, St-Léon, Cité Maskinongé. 46-2 fs-P05

A VENDRE.—Animaux canadiens enregistrés accredités 13 têtes, aussi terre de 4 arpents sur 30 avec rouling ou non. S'adresser à Rodolphe St-Pierre, St-Thomas d'Aquin, Cité St-Hyacinthe. No 46-5 fs-P05

ANIMAUX CANADIENS A VENDRE.—Vaches, taures, taureau dont la mère et grand-mère vaches, au Livre d'Or. Prix très raisonnable. Troupeau accredité depuis deux ans. S'adresser à J. Antoine Beauregard, R.R. No 1, Valcourt, Qué. 46-2 fs-P05

AYRSHIRE A VENDRE.—A cause du manque d'espace pour le prochain hivernement, nous pouvons disposer de 5 ou 6 vaches à des conditions avantageuses. Troupeau complètement accredité depuis 1923. Visiteurs bienvenus. Jos.-P. Beauchemin, Ferme St-Blain, Verchères. 43-4 fs-P16

CHINCHILLA MARTEN SABLE DERNIERE NOUVEAUTE. IMPORTÉS dernièrement, dernière commande et autonome, jeunes sujets, prix très abordables, tous de premier choix. Satisfaction garantie ou argent remis. Adressez Arthur Sasseville, Ste-Anne de la Pocatière, Cité Kamouraska, P. Q. 46-P45

LAPINS CHINCHILLA.—Mâles et femelles dans les âges variant de un mois à un an. Pour renseignements et prix s'adresser à Edgar Lapointe, Sacristain, La Malbaie, Cité Charlevoix, P. Q. 45-2 fs X05

MOUTONS Shropshire enregistrés, trois et deux étoiles \$20.00 et \$15.00. Agnelles de \$10.00 à \$15.00. Lapins Chinchilla \$15.00 le couple, les vieux \$10.00 le couple 4 et 5 mois. J.-G. Morin, St-Casimir, Co. Portneuf, P. Q. 46-P78

PORCELETS CHESTER BLANCS, nés en juin, dernier, mâles et femelles à vendre, ces porcelets sont livrables de suite, les certificats d'enregistrement seront fournis à mes frais. A. P. Robitaille, Charlesbourg, Cité Québec. 40-X85 J.N.O.

RENARDS rouges et noirs argentés. Chats sauvages. Lapins Chinchilla sujets de tout premier choix. Ferme d'Élevage "Québec", B. P. 221, Montmagny, P. Q. 39-J.N.O. X-08

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

PRIX DU MARCHÉ A MONTREAL

DERNIERE HEURE

Table listing market prices for various goods including Butter (Beurre Frais), Eggs (Œufs), Potatoes (Patates), and other commodities with their respective prices per unit.

Volailles à Vendre

A VENDRE Cochets Plymouth Rock barrés et Rhode Island rouges \$3.00 et plus suivant qualité. Oies Toulouse jeunes et vieilles. Oies Africaine, canards, Pékin, Dindons Bronzés. Écrivez pour prix. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilhaume l'Union, Qué. 44-4 fs P26

A VENDRE.—Oies Toulouse, dindes bronzées jeunes ou vieilles, très bons sujets prix raisonnables. S'adresser à Ferme Avicole Xavier Lanoie, St-Hugues Cité Bagot, P. Q. 44-31 P05

A VENDRE.—Cochets Rhode Island Rouge choisis par un agronome compétent provenant de bonnes pondeuses \$2.50 l'unité. S'adresser à Majorique Lessard, Ste-Rose, Cité Dorchester. No 46-P46

A VENDRE.—Cochets Plymouth Rock, Rhode Island, Leghorn Chanteleur sujets de choix \$2. à \$5. piastres. S'adresser à Emile Turgeon (prêtre) Ferme du Séminaire, St-Victor, Cité Beauce. No 46-4 fs-P66

A VENDRE.—Beaux gros dindons bronzés et blancs provenant de sujets primés à l'exposition. Prix modérés. S'adresser à Mile Ida R. Cyr, Mariat Cité Bonaventure, P. Q.

A VENDRE.—25 dindes grosses et grasses \$4.00 à \$5.00 chacune. Payables sur commande. Livrables sur char. Pantaloon Guimond, St-Léon-le-Grand, Amqui, Cité Matapédia, P. Qué. P05

DÉSIREZ-VOUS UNE PLUS FORTE PRODUCTION D'ŒUFS.—Si oui introduisez un peu de protéine animale dans la nourriture que vous donnez à vos volailles, sous forme de farine de viande "Lay more" de Swift. "Laymore" contient 50 pour cent de protéine, sous une forme excellente et parfaitement assimilable. Pour plus de renseignements, procurez-vous un exemplaire de notre livret donné gratuitement. Swift Canadian Co., Limited, Dept B-3, Toronto-Ouest, Ont. 46XBBR 261

DINDES BRONZÉES A VENDRE.—Mâles \$7.00, femelles \$6.00. S'adresser à Phydime Bélanger, Anse, à Gilles Station, Cité l'Islet, P. Q. 46-2B

OCCASIONS.—Plymouth Rock Blanche; poulettes \$2.50, cochets \$3.00; Wyandotte Blanc; cochets \$3.00, poulettes \$2.50. Coq Rhode Island rouge \$3.00; Leghorn brun, coq \$3.00; poule \$1.25. Outardes \$15.00 le couple; Canards noirs de chasse, \$1.50 chacun, jars ou canne. Pigeons culbutants noirs, \$5.00. S'adresser à J.-Armand Pellerin, Yamachiche, P. Q. P07

POULETTES LEGHORN BLANCHES.—Troupeau de haute qualité. Ecloses en juillet, \$1.00 chacune. Sujets prêts pour la ponte ou pondant actuellement, jusqu'à \$2.50. Pour sujets enregistrés, veuillez écrire. Montreal Poultry Farm, 951 avenue Hudson, Montréal-Ouest, P. Q. j. n. o.—X16

SUJETS d'exportation des races Chanteclere et Wyandottes blancs à vendre, à des prix raisonnables. Pigeons Carnaux rouges, Homer, et Fantails blancs. J.-A. Lagassé, Boite 42 Windsor Mill, Qué. 42-44-46-P05.

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire, 80 St-Pierre Québec. j. n. o.—27

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711 Québec

Lisez le Bulletin de la Ferme

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

ATTENTION belle ferme profitable 225 acres bois et bois de papier. Bâtisses modernes, 25 belles vaches, 50 jeunes animaux. Instruments complets, 6 milles de Sherbrooke. Hargain. Conditions faciles. R. H. Fletcher, Sherbrooke, P. Q. 45-2 fs-P26

A VENDRE.—Belle terre à vendre Château-Richer. Une lieue et demi de long sur deux arpents de large, 25 arpents en culture, belle sucrerie le reste bien boisé. Grande maison, bâtiments roulant complets, parfait ordre, bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser à Victor Filiion, Château-Richer, Cité Montmorency, Qué. No 46-P06

A VENDRE.—Belle propriété de revenus, à Montréal, à échanger pour terre avec rouling. Hôtel bien situé avec licence bière et vin, à échanger pour terre avec stock. Pour achat ou vente de vos terres, s'adresser à Aimé Lafrenière 2926 rue Dandurand, Rosemont, Montréal, Téléphone Chénier, 8084. No 46 1fs-P17

BELLE TERRE à vendre sur la route Nationale à proximité de la ville, bien bâti, bon ordre, aqueduc, chauffage à air chaud, éclairage à l'électricité, téléphone, très moderne, bonne station à gasoline, avec ou sans rouling. Pour informations, S'adresser à Louis Marchand, R. R. No 1, Banlieue Trois-Rivières B-45-46-47

FERME A VENDRE.—Belle terre, 96 arpents, à 2 1/2 milles du village, voisine de l'école sur route régionale, près rivière, moulin à vent, cabinets et eau, vendra à bonnes conditions. S'adresser à Mme Philéas Fournier, St-Luc, Cité de l'Assomption, P. Qué. B46

TERRE A VENDRE.—3 milles du village, 1 mille de l'école. 90 acres en culture, sucrerie 350 étables, bien bâtie, maison, 2 granges, étable, hangar. Vendra avec ou sans rouling à bonnes conditions. S'adresser à Pierre, Doré Mont Laurier, Cité La-belle, P. Q. 46-B1

TERRE A VENDRE.—Située à St-Télesphore sur route nationale Lévis-St-Lambert; à un mille de l'église et de station, à 10 arpents seulement de l'école. Bonne maison, trois granges; eau courante lumière électrique, chevaux, vaches, clientèle de lait, vente quotidienne 250 lbs à \$4.80 le cent livres; voitures d'été et d'hiver, et tous les instruments aratoires, ainsi qu'ameublement de maison. A vendre d'ici quinze jours pour cause de maladie. Pour conditions, s'adresser à Emery Lemieux, cultivateur, St-Télesphore, Cité Lévis, P. Q. P001

TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIEES

— du — Bulletin de la Ferme Pour une annonce de 25 mots ou moins—50c Pour une annonce de plus de 25 mots, comptés 50 sous pour les premiers 25 mots et un sou pour chaque mot en plus de 25. Exemple: Une annonce de 30 mots coûte 55c et ainsi de suite. Le nom et l'adresse sont comptés avec le texte de l'annonce.

IMPORTANT.—Nous ne tenons pas de comptabilité pour les petites annonces classifiées d'argent doit nécessairement accompagner la copie et les instructions. Prière d'en tenir compte afin d'éviter tout retard dans la publication.

Pudding au Cocoa

Faites tremper trois cuillerées à soupe de tapioca dans l'eau, toute une nuit; mettez le tapioca dans une pinte de lait, faites bouillir pendant une demi-heure; battez quatre jaunes d'œufs avec une tasse de sucre; ajoutez trois cuillerées à soupe de cacao râpé et faites bouillir encore dix minutes; mettez dans un plat à pudding et battez quatre blancs d'œufs en neige, avec trois cuillerées à soupe de sucre; ajoutez un peu de cocoa sur le tout, puis faites brunir au feu pendant cinq minutes.

LA L

Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos comptes des règles suivantes établies de consultation: c'est pour les personnes qui ont des questions à poser au Bulletin de la Ferme. Nos avocats ont consulté les lois qui gouvernent en matière de langue écrite, sont chargés de donner une réponse immédiate.

HOTELLERIE ET VOYAGES P.-B.-Q. Je suis agent local pour des machines agricoles, et suis autre compagnie. Il arrive de temps en temps un agent général de l'une ou de l'autre ville me rendre visite. Puis-je chez moi et leur donner les renseignements sans m'exposer à une action de la part de l'hôtelier qui agit de chez moi et qui possède une licence.

R. Nous croyons que notre courtoisie chez lui les agents de son lieu fournir les repas et pension et en considération d'un prix fixé être attaqué par un hôtelier qui dans la municipalité. En effet, dit pour être réputé exercer un commerce de conseil de l'hôtelier qui agit de chez moi et qui possède une licence.

QUALIFICATION D'UN CONSEILLER.—(Réponse à P.-H.)—monsieur a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

R. En vertu de l'article 228 du Code de procédure civile, il suffit pour avoir le droit de demander la nullité d'un acte de mariage ou de conseil de l'hôtelier qui agit de chez moi et qui possède une licence.

FOSSÉ DELIGNÉ.—(Réponse à P.-H.)—possède un fossé de ligne de propriété. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

R. Le meilleur moyen nous semble de faire passer la propriété à un propriétaire qui a un fossé de ligne de propriété. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

CONSTRUCTION DE FOSSE.—(Réponse à P.-H.)—Q. Mon voisin veut creuser un fossé de ligne de propriété. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

TERRE A VENDRE.—3 milles du village, 1 mille de l'école. 90 acres en culture, sucrerie 350 étables, bien bâtie, maison, 2 granges, étable, hangar. Vendra avec ou sans rouling à bonnes conditions.

TERRE A VENDRE.—Située à St-Télesphore sur route nationale Lévis-St-Lambert; à un mille de l'église et de station, à 10 arpents seulement de l'école. Bonne maison, trois granges; eau courante lumière électrique, chevaux, vaches, clientèle de lait, vente quotidienne 250 lbs à \$4.80 le cent livres; voitures d'été et d'hiver, et tous les instruments aratoires, ainsi qu'ameublement de maison.

CIRCULATION.—(Réponse à P.-H.)—cultivateur possède du terrain d'une route et pour faire passer le terrain à l'autre il doit traverser la route. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

Des milliers et des milliers d'intelligentes ont amélioré leurs yeux avec MURINE. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.

MURINE POUR LES YEUX. Essayez-la. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.



MURINE POUR LES YEUX. Essayez-la. Il a été élu conseiller à la municipalité. Il a été élu conseiller à la municipalité.